EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 09.09.2005
KOM(2005) 414 lopullinen

2005/0172 (ACC)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamista koskevasta yhteisön kannasta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

1. Vuoden 1992 kansainvälinen sokerisopimus tuli voimaan 1. tammikuuta 1993. Sen voimassaoloa on jatkettu kahden vuoden jaksoissa viisi kertaa. Sopimuksen voimassaolon on siis määrä päättyä 31. päivänä joulukuuta 2005.

2. Kansainvälisen sokerineuvoston kokouksessa 26. päivänä toukokuuta 2005 sopimusta ehdotettiin jatkettavaksi edelleen kahdella vuodella 31. päivään joulukuuta 2007 sopimuksen 45 artiklan 2 kohdan määräysten mukaisesti.

3. Ehdotuksen vaikutukset talousarvioon ovat seuraavat:

   Euroopan yhteisön rahoitusosuus kansainvälisen sokerijärjestön hallinnollisesta talousarviosta kuuluu budjettikohtaan 05 06 01 (Kansainväliset maataloussopimukset) rahoitusnäkymien otsakkeessa 4 (Ulkoinen toiminta).

   Sopimuksen vaikutukset talousarvioon vuonna 2006 on otettu huomioon Euroopan yhteisöjen alustavassa talousarvioesityksessä; myös vuoden 2007 vaikutukset on otettu huomioon, ja ne ovat ehdotettujen rahoitusnäkymien mukaiset.

4. Tämän ehdotuksen tarkoituksena on valtuuttaa komissio puoltamaan yhteisön nimissä vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamista.

2005/0172 (ACC)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamista koskevasta yhteisön kannasta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan kanssa,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Vuoden 1992 kansainvälinen sokerisopimus hyväksyttiin Euroopan talousyhteisön puolesta neuvoston päätöksellä 92/580/ETY[1], ja sen voimassaoloa on viimeksi jatkettu edelleen kahdella vuodella vuonna 2003. Sopimus on voimassa 31 päivään joulukuuta 2005, jollei sen voimassaoloa jatketa kansainvälisen sokerineuvoston päätöksellä enintään kahdella vuodella.

(2) Jos Euroopan yhteisön pitäisi toteuttaa yksinään samat toimet kuin sopimuksen hallinnoinnista vastaava kansainvälinen sokerijärjestö toteuttaa, niistä aiheutuvat kokonaiskustannukset olisivat paljon korkeammat kuin jäsenmaksut. Sopimuksen voimassaolon jatkaminen on sen vuoksi yhteisön etujen mukaista.

(3) Komissio, joka edustaa yhteisöä kansainvälisessä sokerineuvostossa, olisi sen vuoksi valtuutettava puoltamaan sopimuksen voimassaolon jatkamista ja äänestämään sen puolesta,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

---

[1] EYVL L 379, 23.12.1992, s. 15.

Ainoa artikla

Komissio valtuutetaan puoltamaan kansainvälisessä sokerineuvostossa vuoden 1992 kansainvälisen sokerisopimuksen voimassaolon jatkamista 31 päivän joulukuuta 2005 jälkeen enintään kahdella vuodella ja äänestämään sen puolesta.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

Politiikan ala: Maatalous ja maaseudun kehittäminen

Toimi: Kansainväliset maataloussopimukset

TOIMENPITEEN NIMI: EUROOPAN YHTEISÖN OSUUS KANSAINVÄLISELLE SOKERIJÄRJESTÖLLE

1. BUDJETTIKOHTA + OTSAKE:

Otsake 4 – Ulkosuhteet

05 06 01: Kansainväliset maataloussopimukset

2. NUMEROTIEDOT

2.1. Toimenpiteen kokonaismäärärahat (B osa): 930 000 milj. euroa maksusitoumusmäärärahoina

2.2. Toimenpiteen soveltamisaika: 1.1.2006–31.12.2007

2.3. Monivuotinen kokonaismenoarvio (milj. euroa) (*):

	2006	2007	Yhteensä
Maksusitoumus-määrärahat	0,460	0,470	0,930
Maksumäärärahat	0,460	0,470	0,930

(*) Huomioon on otettu 25 jäsenvaltion EU uusien jäsenvaltioiden tulevia maksuja koskevien kansainvälisen sokerijärjestön arvioiden perusteella.

2.4. Yhteensopivuus ohjelmasuunnitelman ja rahoitusnäkymien kanssa

X Ehdotus on tehdyn ohjelmasuunnitelman mukainen.

2.5. Vaikutukset tuloihin

X Ei vaikuta tuloihin (kyseessä ovat toimenpiteen toteuttamiseen liittyvät tekniset näkökohdat).

3. BUDJETTITIEDOT

Menolaji		Uusi	EFTA osallistuu	Ehdokasmaat osallistuvat	Rahoitusnäkymien otsake
Pakolliset menot	Jaksotetut kustannukset	EI	EI	EI	4 Ulkoinen toimenpide

4. OIKEUSPERUSTA

Perustamissopimuksen 133 artikla

5. KUVAUS JA PERUSTELUT

5.1. Yhteisön tuen tarve

Erityisesti maatalousalansa taloudellisen merkityksen vuoksi Euroopan yhteisön on oltava osallisena kansainvälisissä maataloussopimuksissa, jotka ovat tärkeä keino seurata maailmanlaajuista kehitystä ja puolustaa yhteisön etuja kyseisten tuotteiden osalta.

Kansainvälisen sokerisopimuksen tavoitteet voidaan saavuttaa EY:n jäsenmaksun ansiosta. Kansainvälinen sokerijärjestö, joka vastaa sopimuksen hallinnosta, tukee sopimuksen tavoitteita, joita ovat muiden muassa kansainvälinen yhteistyö, tilastotietojen vaihto ja markkinakehityksen ennakoiminen. Näin ollen sopimukseen osallistuminen on EY:n etujen mukaista.

Jäsenmaksut sovitaan vuosittain, ja ne on maksettava niin kauan kuin EY on sopimuksen osapuoli.

Jos EY:n pitäisi toteuttaa yksinään samat toimet kuin kansainvälinen sokerijärjestö toteuttaa, niistä aiheutuvat kokonaiskustannukset olisivat epäilemättä paljon korkeammat kuin jäsenmaksut.

5.2. Suunnitellut toimet ja yhteisön rahoitustukea koskevat yksityiskohtaiset säännöt

EY maksaa kansainvälisestä sokerisopimuksesta johtuvan jäsenmaksun vuosittain.

Maksuja maksetaan niin kauan kuin EY on sopimuksen allekirjoittajana.

Euroopan komissio osallistuu täysipainoisesti kansainvälisen sokerijärjestön toimintaan ja saa nauttia kaikista jäsenyyden mukanaan tuomista eduista.

6. RAHOITUSVAIKUTUKSET

6.1. Kokonaisrahoitusvaikutus, B osa (*)

Maksusitoumusmäärärahat milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Jakautuminen	Vuosi 2006	Vuosi 2007	Yhteensä
EY:n rahoitusosuus	0,460	0,470	0,930
YHTEENSÄ	0,460	0,470	0,930

(*) Huomioon on otettu 25 jäsenvaltion EU uusien jäsenvaltioiden tulevia maksuja koskevien kansainvälisen sokerijärjestön arvioiden perusteella.

6.1. Laskenta

Kukin osuus lasketaan jäsenelle annetun äänimäärän mukaan (yhteensä 2 000:sta) ja suhteessa sen merkitykseen kansainvälisillä sokerimarkkinoilla. Vuosina 2006 ja 2007 yhteisön äänimäärän arvioidaan olevan 542, jolloin yhteisön vastaavat rahoitusosuudet ovat 460 000 ja 470 000 euroa.

7. VAIKUTUKSET HENKILÖSTÖÖN JA HALLINTOMENOIHIN

7.1. Vaikutus henkilöstöön

Toimen laji		Toimenpiteen hallinnointiin tarvittava nykyinen ja/tai uusi henkilöstö		Yhteensä	Tehtävien kuvaus
		Vakinaisten toimien määrä	Väliaikaisten toimien määrä		
Virkamiehet tai väliaikaiset toimihenkilöt	A B C	0,3 – –	– – –	0,3 – –	*Kansainvälisen sokerineuvoston kokousten valmistelut ja seuranta*
Muu henkilöstö		–	–	–	
Yhteensä		0,3	–	0,3	

7.2. Henkilöstön taloudellinen kokonaisvaikutus

Henkilöstön laji	Määrä euroina	Laskutapa
Virkamiehet Väliaikaiset toimihenkilöt	32 400	0,3 x 108 000
Muu henkilöstö		
Yhteensä	32 400	

Määrät vastaavat 12 kuukauden kokonaismenoja.

8. SEURANTA JA ARVIOINTI

8.1. Seurantajärjestelmä

Jäsenet seuraavat tarkasti kansainvälisen sokerijärjestön toimia, ja komission virkamiehet osallistuvat sen säännöllisesti pidettäviin kokouksiin. Kansainvälisen sokerijärjestön toiminnasta julkaistaan säännöllisesti kertomus.

9. PETOSTEN TORJUNTATOIMET

Maksut suoritetaan kirjallisen pyynnön saavuttua suoraan kansainvälisen sokerijärjestön pankkitilille sen jälkeen, kun on tarkistettu, että pyyntö vastaa kansainvälisen sokerisopimuksen neuvostossa hyväksyttyä maksuosuutta.